Installation Guide

Guía de instalación | Guide d'installation | Installationsanleitung | Guida all'installazione | 取り付けガイド | 安装指南 | 安裝指南

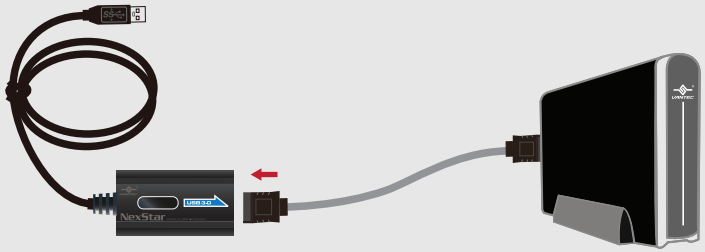
VANTEC

1. Verify the package contents.

Compruebe el contenido del paquete.
Vérifiez le contenu du paquet d'emballage.
Überprüfen Sie den Inhalt des Produktkartons.
Verificare i contenuti della confezione.
梱包物を確認してください。
檢查包裝內容。
检查包装内物品。

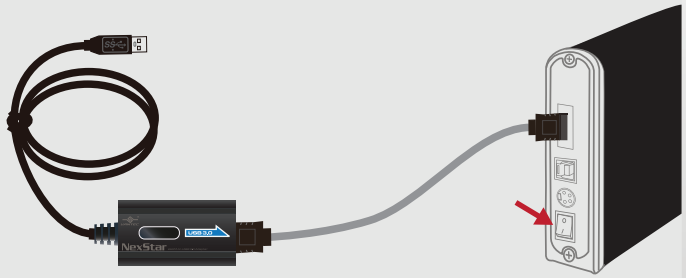
2. Prepare your eSATA device

Preparar su dispositivo eSATA
Préparez votre périphérique eSATA
Bereiten Sie Ihr eSATA Gerät
Preparare il dispositivo eSATA
eSATAデバイスを用意します。
準備好您的eSATA裝置
準备好您的eSATA装置



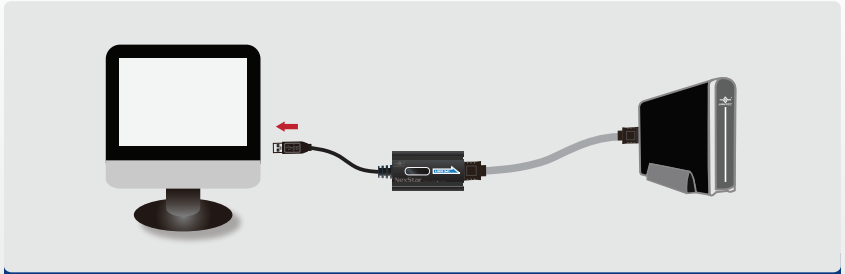
3. Carefully connect eSATA device to the adapter.

Con cuidado, conecte la unidad de disco duro eSATA al adaptador.
Branchez précautionneusement le disque dur eSATA à l'adaptateur.
Schließen Sie die eSATA-Festplatte sorgfältig an den Adapter an.
Collegare con cautela il disco rigido eSATA all'adattatore.
アダプタにeSATAハードドライブをゆっくりと接続します。
小心將 eSATA 硬碟與配接器連接。
将eSATA硬盘小心地连接到适配器



4. Once securely connected, you may switch ON the eSATA device.

Cuando está firmemente conectado, puede encender el dispositivo eSATA.
Lorsque correctement connecté, vous pouvez allumez le périphérique eSATA.
Einmal richtig angeschlossen, können Sie auf das eSATA-Gerät einschalten.
Quando collegato, è possibile accendere il dispositivo eSATA.
一度注意して接続されたら、eSATAデバイスのスイッチを入れてよい。
當妥善的連結之後，您也許需要開啟eSATA裝置電源。
当妥善的连结之後，您也许需要开启eSATA装置电源。



5. Proceed to connect the NexStar Adapter's USB to a free USB port. (For USB 3.0 speeds, the adapter must be connected to a USB 3.0 port.)

Conecte el puerto USB del adaptador NexStar a un puerto USB disponible. (Si desea disfrutar de la velocidad de la interfaz USB 3.0, deberá conectar el adaptador a un puerto USB 3.0).

Reliez la prise USB de l'adaptateur NexStar à un port USB disponible (pour une vitesse USB 3.0, l'adaptateur doit être connecté à un port USB 3.0).

Anschließend verbinden Sie den USB-Anschluss des NexStar-Adapters mit einem freien USB-Anschluss. (Um USB 3.0-Geschwindigkeiten zu erzielen, muss der Adapter mit einem USB 3.0-Anschluss verbunden sein.)

Procedere connettendo il cavo USB dell'adattatore NexStar a una porta USB libera. (per le velocità USB 3.0, l'adattatore deve essere connesso a una porta USB 3.0).

続いて、NexStar AdapterのUSBを、空いているUSBポートに接続します。(USB3.0速度向けには、アダプタはUSB3.0ポートに接続する必要があります)

接下來，將 NexStar Adapter 的 USB 接頭連接至未使用的 USB 連接埠 (若為 USB 3.0 的速度，配接器必須連接至 USB 3.0 連接埠)。

将NextStar的USB接头插入计算机的USB接口 (为确保USB 3.0的速度，适配器必须连接到USB 3.0端口)

6. When connected properly, the device should automatically be detected by your computer.

Si la conexión se ha llevado a cabo correctamente, el equipo detectará automáticamente la unidad de disco duro y ejecutará la función 'AutoPlay' (Reproducción automática).

Une fois la connexion effectuée, le disque dur devrait être détecté automatiquement et la « AutoPlay »(lecture automatique) devrait débuter.

Ist die Festplatte fehlerfrei angeschlossen, sollte sie automatisch erkannt werden und „AutoPlay" (Automatische Wiedergabe) beginnen.

Se collegato correttamente, il disco rigido dovrebbe essere rilevato automaticamente e iniziare l'" 'AutoPlay' (AutoPlay).

適切に接続されると、ハードディスクは自動的に検出し、'AutoPlay'(自動再生)を開始します。

正確連接時，應會自動偵測硬碟並開始「AutoPlay」(自動播放)。

如果正确连接，硬盘将被系统自动检测到，然后开"AutoPlay"(自动播放)。

NOTE:

NOTE: CB-ESATAU3 provides no power through the eSATA cable. Your eSATA product might require additional power to work.

Nota: CB-ESATAU3 no proporciona alimentación a través del cable eSATA. Su producto eSATA requiere fuente de alimentación adicional para encender.

Remarque : CB-ESATAU3 ne fournit l'alimentation par le câble eSATA. Votre produit eSATA nécessitent une alimentation supplémentaire pour l'allumer.

Hinweis: CB-ESATAU3 non fornire alimentazione tramite il cavo eSATA. Il prodotto eSATA necessita di un'alimentazione separata per accendere.

Nota: CB-ESATAU3 nicht bietet Stromversorgung über das eSATA-Kabel. Ihr eSATA-Produkt benötigen, zusätzliche Stromversorgung eingeschaltet wird.

注:CB-ESATAU3はeSATAケーブルを通じて電源を提供しません。接続されたeSATAデバイスは追加の電力が必要な場合があります。

備註：CB-ESATAU3並不透過eSATA線提供電源，請額外連接電源使eSATA裝置正常運作。

注意：CB-ESATAU3并不透过eSATA线提供电源，请额外连接电源使eSATA装置正常运作。

NOTE:

NOTE: If it does not automatically detect, you may need to initialize or format the hard drive. This can be done through 'Disk Management' or 'Disk Utility.' Please refer to your hard drive manual for further instructions on how to initialize or format a hard drive.

Nota: Si el equipo no detecta automáticamente la unidad de disco duro, es posible que deba inicializarla o formatearla. Puede hacerlo con ayuda de las herramientas 'Disk Management' (Administración de discos) o 'Disk Utility' (Utilidad de disco). Consulte el manual de la unidad de disco duro si desea obtener más información acerca de cómo inicializar o formatear una unidad de disco duro.

Remarque : S'il n'est pas détecté automatiquement, il vous faudra peut-être initialiser ou formater le disque dur. Pour ce faire, allez dans «Disk Management» (Gestion du disque) ou «Disk Utility» (Utilitaire de disque). Veuillez consulter le mode d'emploi de votre disque dur pour plus d'informations sur la manière d'initialiser ou de formater le disque dur.

Hinweis: Wird sie nicht automatisch erkannt, muss die Festplatte eventuell initialisiert oder formatiert werden. Dies geschieht mithilfe der Dienstprogramme „Disk Management" (Datenträgerverwaltung) oder „Disk Utility" (Datenträgerüberprüfung). Weitere Anweisungen zur Initialisierung oder Formatierung der Festplatte sind im Handbuch Ihrer Festplatte angegeben.

Nota: Se cià non avvenisse, è necessario inizializzare o formattare il disco rigido. Tale operazione può essere effettuata mediante 'Disk Management' (Gestione disco) o 'Disk Utility' (Utilità disco). Fare riferimento al manuale del proprio disco rigido per ulteriori informazioni su come inizializzare o formattare il disco rigido.

注:新しいハードドライブをWindows ExplorerまたはMacデスクトップに表示するには、まずドライブを初期化しパーティションで区切る必要があります。マニュアルの「新しいパーティションを作成する」を参照してください。

備註：若未自動偵測硬碟，可能需要初始化或格式化硬碟；您可利用「Disk Management」(磁碟管理)或「Disk Utility」(磁碟公用程式)進行此操作。有關初始化或格式化硬碟的詳細資訊，請參閱硬碟的使用手冊。

注意：如果不能自动检测，您可能需要通过"Disk Management"(磁盘管理)或"Disk Utility"(磁盘工具)初始化或格式化硬盘。请参阅您的硬盘说明书，进一步了解如何初始化或格式化硬盘。

Information in this document is subject to change without notice.
Reproduction of these materials in any manner whatsoever without written permission is strictly forbidden.

Printed in China
Printed on Recycled Paper.

v1.01 Model: CB-ESATAU3

www.vantecusa.com

Copyright © 2011 Vantec Thermal Technologies. All Right Reserved. | All Registered Trademarks Belong To Their Respective Companies.